

Decreases environmental burden of dyeing process

# WS™

What is WS™ yarn?

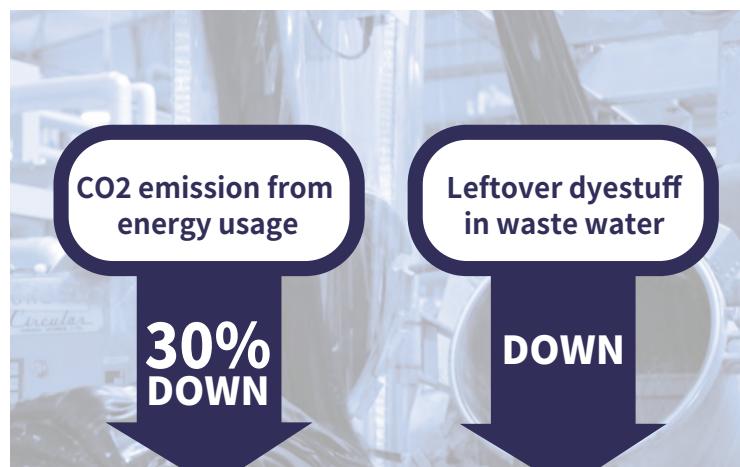
A rapid-dye yarn which was developed through change in physical reaction of the yarn making process; the time it takes for dyeing fabrics can be greatly reduced  
 ※Can be applied to various textiles for fashion, uniform, interior, etc

Improvement in dyeing efficiency  
**50% UP**

 **Dyes fast**  
 Reduces amount of dye stuff by 20%

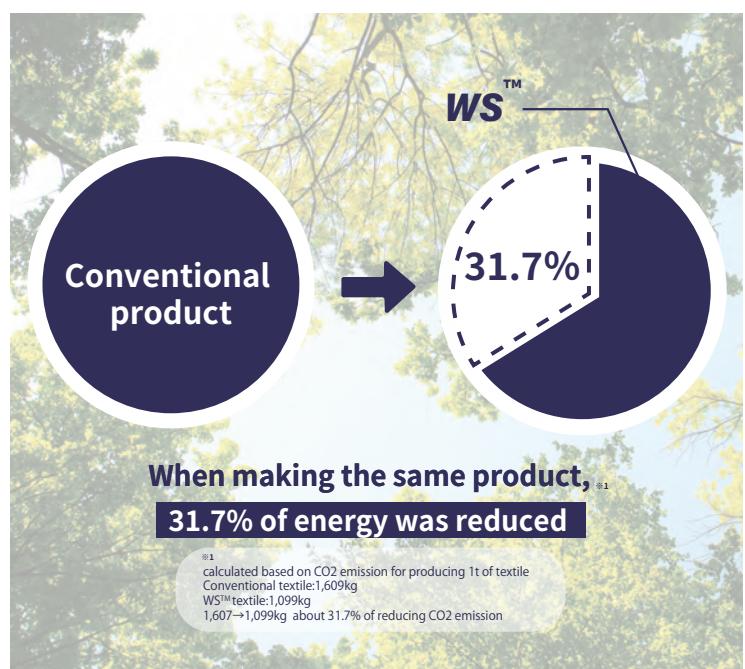
 **Dyes in low temperature**  
**Reduces energy by 30%**

**WS™ Positive results towards the environment**



Since WS™ fabrics are easier to dye, the amount of energy and dye stuff can be reduced

Effect of CO2 reduction **WS™ products**



**KOMATSU MATERE Co.,Ltd.**

■ Head Office/Nu 167, Hama-machi, Nomi-city, Ishikawa, Japan TEL : +81-761-55-1111 FAX : +81-761-55-8090  
 ■ Osaka Sales Branch/2-2-22 HERBIS ENT Office Tower 8th floor, Umeda, Kita-ward Osaka-city, Osaka, Japan TEL : +81-6-6344-4161 FAX : +81-6-6344-4160  
 ■ Tokyo Sales Branch/3-10-6 Maruito Ginza No.3 Building 4th floor,Ginza,Chuo-ward,Tokyo,Japan TEL : +81-3-3549-3880 FAX : +81-3-3549-3113

大大减少染色工程对环境的负荷

# WS™

## 什么是 WS™ ?

通过改变制纱过程中的物理作用而开发出来的 "速染纱"

加工过程中，能够大大减少染色时间

※可以展开在服装、制服、内饰和材料等各种广泛用途

染色效率  
**50% UP**

 快速染色

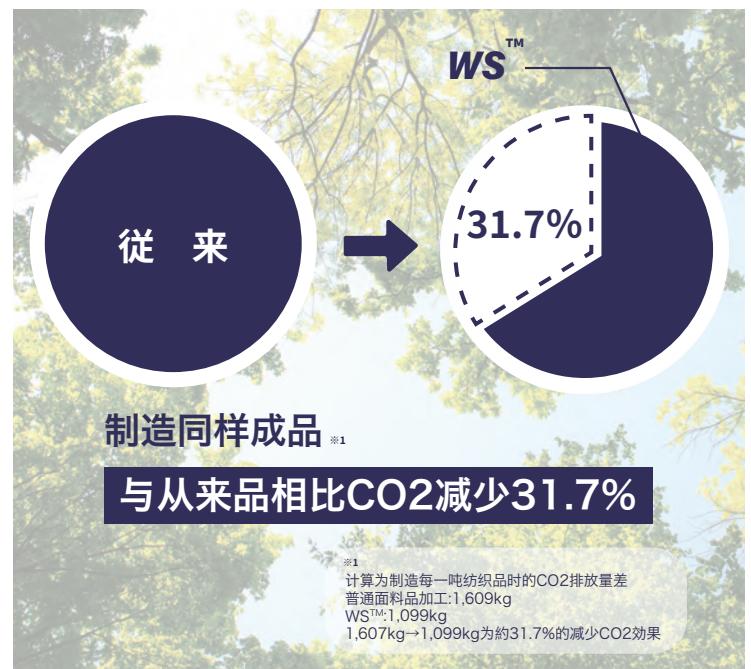
染色用量  
20%DOWN

 低温染色

能源用量  
30%DOWN

## WS™ 纱线的减少环境负荷的效果

## WS™ 的第三方机构的减少CO2证书



KOMATSU MATERE Co.,Ltd.

总 公 司 - 石川县能美市浜町NU167番地 TEL: +81-761-55-1111

东京营业所 - 东京都中央区银座3丁目10番6号MARUITO 银座3号大厦4楼 TEL: +81-3-3549 3880

大阪营业所 - 大阪府大阪市北区梅田2丁目2番22号HERBIS ENT 办公楼8楼 TEL: +81-6-6344 4161

上海代表处 - 中华人民共和国上海市延安西路2201号上海国际贸易中心1913室 TEL: +86-21-6275-4558

Recycled polyester yarn

Yarn which reduces dyeing time

# **ECO BLUE™ × WS™**

What is **ECO BLUE™** ?



Recycled yarn made from disposed PET bottles  
By making yarn from bottles, 77% of CO2 emission  
is reduced compared to when made from petroleum

What is **WS™** ?

Improvement in dyeing efficiency

50%  
UP↑

Dyes fast  
Reduces amount of dye stuff by 20%

Dyes in low temperature  
Reduces energy by 30%

**Soku(rapid)Sen(dye) double S=WS**

A rapid-dye yarn which was developed through change in physical reaction of the yarn making process; the time it takes for dyeing fabrics can be greatly reduced.

Can be applied to various textiles for fashion, uniform, interior, etc.

Decrease in 31.7% of CO2 emission has been confirmed through 3rd party testing institutions(JQA).

Effect of CO2 reduction **WS™** products

**ECO BLUE® × WS™**

Conventional product

56%

When making the same product,<sup>※1</sup>  
56% of energy was reduced

※1 Calculated based on difference of CO2 emission for production of 1t of textile  
Regular polyester yarn~ 1,578kg + conventional finishing  
3,187kg→1,392kg result of about 56% decrease in CO2

With **ECO BLUE™ × WS™**

When producing 50 T-shirts

Reduces 56% of CO2 emission

Equal to the amount of CO2  
which one cedar tree  
absorbs in one year ! !

※1 t-shirt calculated as 150g/piece  
A cedar tree absorbs 14kg of CO2 per year by photosynthesis

**KOMATSU MATERE Co.,Ltd.**

- Head Office/Nu 167, Hama-machi, Nomi-city, Ishikawa, Japan TEL : +81-761-55-1111 FAX : +81-761-55-8090
- Osaka Sales Branch/2-2-22 HERBIS ENT Office Tower 8th floor, Umeda, Kita-ward Osaka-city, Osaka, Japan  
TEL : +81-6-6344-4161 FAX : +81-6-6344-4160
- Tokyo Sales Branch/3-10-6 Maruito Ginza No.3 Building 4th floor,Ginza,Chuo-ward,Tokyo,Japan  
TEL : +81-3-3549-3880 FAX : +81-3-3549-3113

**CHORI CO., LTD.**

- Office/1-7-3 Awaji-city, Chuo-ward, Osaka-city, Osaka, Japan TEL : +81-06-6228-5134



**CHORI**



HP

# 特殊加工环保再生材料 **ECO BLUE® × WS™**

## 什么是**ECO BLUE®**?



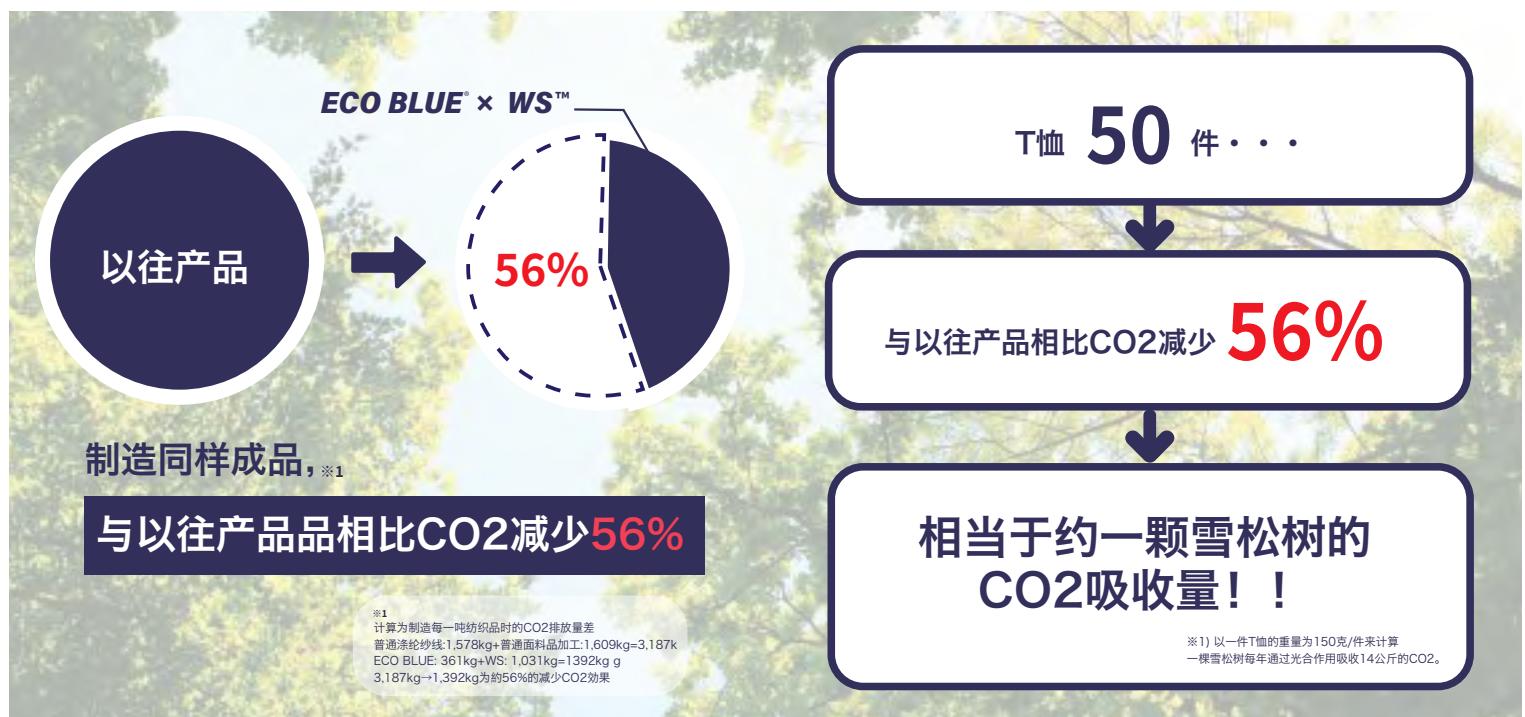
## 什么是**WS™**?



**Soku Sen (double S、双S) =WS™。**

这是在丝线制作工艺中让丝线发生物理作用的改变从而开发出来的“速染线”。  
它可以大幅度缩短布料加工时的染色时间。  
除时装、运动布料之外，还可广泛应用于制服、室内装饰等多种领域。能缩减31.7%的CO<sub>2</sub>排放量。  
(已获得JQA第三方认证)

## **ECO BLUE® × WS™** 减少CO<sub>2</sub>效果



KOMATSU MATERE Co.,Ltd.

总 公 司 - 石川县能美市浜町NU167番地 TEL: +81-761-55-1111  
东京营业所 - 东京都中央区银座 3丁目10番6号 MARUITO 银座3号大厦 4楼 TEL: +81-3-3549 3880  
大阪营业所 - 大阪府大阪市北区梅田 2丁目2番22号 HERBIS ENT 办公楼8楼 TEL: +81-6-6344 4161  
上海代表处 - 中华人民共和国上海市延安西路 2201号上海国际贸易中心 1913室 TEL: +86-21-6275-4558

蝶理株式会社

联系我们：蝶理株式会社 纤维原料部  
大阪府大阪市中央区淡路町 1 丁目 7-3 TEL 06-6228-5134

